Zeitschrift:	The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber:	Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band:	- (1924)
Heft:	165

Rubrik: Extracts from Swiss papers

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. <u>Mehr erfahren</u>

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. <u>En savoir plus</u>

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. <u>Find out more</u>

# **Download PDF:** 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# The Swiss Observer Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4. Telephone : CITY 4603. Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

Vol. 4-No. 165

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

# (Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

### TO OUR SUBSCRIBERS.

With this number we resume publication following the short period during which the issue of the paper was suspended for the purpose of enabling the Editor to enjoy a well earned and much needed holiday, free from all extraneous interruption or distraction.

It has been a source of profound satisfaction to us to receive so many notifications from our readers that they had not received their copies of the paper for certain weeks. Some of these reminders even conveyed a more or less gentle reproof. We have all along been convinced that the S.O. supplies a felt want, and we are strengthened in this conviction by finding that it is so much missed. We did at first have a sneaking suspicion at the back of our minds that our paper was not quite so carefully read as we had supposed, as otherwise the prominent notice at the top of the front page of our issue of July 26th, regarding the temporary suspension of publication and the reason for it would not have been overlooked. We conclude, however, that those of our friends who have written us regarding the non-delivery of the paper were themselves on holiday, and that the announcement in question had thus escaped their notice.

We may say that the Editor has returned to duty greatly refreshed, and we look forward to a period of deepened interest and extended influence for the S.O.

THE PUBLISHERS.



Col.-Div. Roost, chief of the general staff, and Col. Bardet will be present as the representatives of Switzerland at the forthcoming English army manœuvres.

It is stated semi-officially that the foreign letter postage will be reduced on October 1st from 40 cts. to 30 cts.; at the same time the colour of the present stamps may be slightly modified, so as to bring them into line with the international conven-tion. Two special stamps (20 cts, red and 30 cts, black the special stamps (20 cts) and 30 cts. blue), to commemorate the fiftieth anniversary of the foundation of the Universal Postal Union, will be issued on the 9th of October. Other new stamps, which will shortly be put into circulation, will be of the denominations of 90 cts., 1 fr. 20, 1 fr. 50, of the der and 2 fr.

\*\*\* Since the 1st of August certain post-offices in districts, frequented by tourists and not served by a railway station, are undertaking the functions of a cloakroom for the deposit of hand luggage. \* \* \*

In the first seven months of the present year the Swiss Post Office has realized a net profit of  $2\frac{1}{2}$  million francs  $(\frac{1}{2}$  million last year), and it is anticipated that by the end of the year this figure will have swelled to the neighbourhood of five million francs.

In order to more closely supervise the frontier traffic along the Jura, the French and Swiss customs authorities have come to an arrangement under which the respective officials will be allowed to cross the frontier where the topographical con-figuration of the local country and hidden roads and ways render supervision difficult. \* \* \*

By a large majority the electors of the canton Baselland have abolished the necessity of a medical man possessing a university degree in order to practise in the canton. From now on herbalists

## LONDON, AUGUST 30, 1924.

and quacks will compete with the qualified practitioners without hindrance.

After five years' experience, proportional representation is to be submitted to a new plebiscite in the canton of Thurgau, an initiative request having been signed by nearly a third of those entitled to vote.

The cantonal authorities of Glaris have refused to accele to a strongly supported pefition which demanded the opening of the roads for motor traffic on Sandays; the matter is now to be sub-mitted to the Landsgemeinde in 1925. Glaris is the only canton in which on Sunday afternoons automobiles are not allowed to run. \* \* \*

Out of the fifteen cantons, containing more than 0.000 inhabitants. only six closed their 1923 100,000 inhe intern carloss, comaining inore that 100,000 inhabitants, only six closed their 1923, accounts with a surplus (Aargau, Basle-Town, Lucerne, Solothurn, Thurgau and Zurich); the largest deficit—over 12 million francs— is recorded by Geneva.

The question as to whether vivisection is to be disallowed in the canton of Zurich is to be sub-mitted to the electors to-morrow (Sunday). Under a previous law, dating from 1894, esperiments on live animals for medical research are permissible and regulated.

An important conference of bishops of the Old-Catholic Church will take place in Berne on Sept. 14th, when dignitaries from Switzerland, Holland, Austria, Czecho-Slovakia, Germany and Holland, Austria, \_\_\_\_ Poland will be present. \*\*\*

\*\*\* On the occasion of the tenth anniversary of the declaration of the Great War, demonstrations against war were held in most of the industrial centres in Switzerland; Communists of foreign extraction were the chief speakers.

An Italian paper, the *Popolo d'Italia*, has recently published instructive statistics, showing the high prices of foodstuffs ruling in the adjoining canton of Ticino as compared with Italy. The prices for bread, flour, potatoes, rice and pork are from 40 per cent. to 80 per cent. higher, the only exception being sugar. The causes of this com-paratively high cost are said to be the customs duties monopolies and excessive transport charges. duties, monopolies and excessive transport charges.

\*\*\* Considerable activity in the watch industry has followed the abolition of the McKenna duties; factories in the canton of Neuchâtel, especially La Chaux-de-Fonds, have been able to reopen, thanks to numerous orders for the English market.

### \* \*

By decision of the Federal Council, two Com-munists have been expelled from Switzerland; one was Mr. Thoma, a deputy of the German Reichstag, and the other Mr. Ilbert, secretary of the French Communist party. \* \* \*

M. Hermann Schoop, a former central secretary of the Nouvelle Société Helvétique, has been nominated to the chair of German Literature at the university of Neuchâtel.

M. Vincent Kolly, a retired watch manufacturer, who died on August 4th, bequeathed Frs. 100,000 for the construction of a new church in Bulle and considerable sums to local charities. The remainder of his fortune he left to the parishes of Roche et Pont-la-Ville, of which he was a native.

The Aletsch glacier has given up the body of a Basle student (Levy), who three years ago failed to return from an unaccompanied climb on the to return fr Aletschhorn.

\*\*\* Special astronomical instruments were trans-ported by a party of guides on Monday, July 28th, to the Jungfraujoch, one of the highest observatories in the world. These giant instruments, the cost of which has been defrayed by the Jungfraubahn and other interested bodies, are to assist in observing the planet Mars, which at present is nearer to the Earth than it has been for the last hundred years, i.e., only 34 million miles away. The observations are directed by Dr. Emile Schaer, of Geneva, who is assisted by Messrs. Kolliker and de Quervain. — The phenomenon is, of course, keenly watched by all the world's scientific stations, but nothing new or starting has been discovered yet, though the astronomers on the Jungfraujoch claim to have detected snowclad polar regions and recognised the famous canals, and clouds bearing snow or rain round Mars. round Mars.

#### EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

Warum das Baselbietervolk sich für Freigabe der ärztlichen Praxis erklärt hat. – (Die Meinung eines alten Baselbieters). Im Baselbiet gibt es nur we-nige Orte, wo nicht irgend ein Naturheilkundiger, oder Homöopath, oder sonst ein Mann, oder Frau lebte, die etwas 'vom Doktorn verstünde. Ganz abgesehen von den weitherum bekannten sogen. Quacksalbern weiss jede Hausmutter irgendwie Be-scheid über wunderbare Hilfe, die dieser oder jener Naturdoktor geleistet habe. Und es lässt sich nicht leugnen, dass tatsächlich von dieser Seite schon geholften worden ist. Beispiele liessen sich viele anführen. viele anführen.

Das Verhältnis der patentierten Aerzte und der Quacksalber zum Volke lässt sich vergleichen mit Das Vernahms der patentierten Aerzie und der Quacksalber zum Volke lässt sich vergleichen mit dem Verhältnis der Pfarrer und Prediger der Ge-meinschaften zum Volke. Den Pfarrer muss man haben, den Herrn Doktor auch, aber der Natur-doktor und der Prediger haben eben auch ihren Anhang. Wer im Baselbiet daheim ist, der weiss, dass neben der Medizinflasche des Herrn Doktors in vielen Fällen, wenn auch ganz versteckt, das Gütterli, oder der Tee eine wichtige Rollé spielt. Zuerst geht man zum A. oder W., zum P. oder B., man lässt sich beraten von der Grossmutter, oder Gottebäsi, und wenn das Uebel nicht weichen will, dann will man es nicht an der Rede haben, dass man nicht einmal den Herrn Doktor geholt habe. Ja, der Herr Doktor! Erstens kann er auch nicht allen Leuten helfen, die Kranken sterben oft eine-weg, dazu kommt dann die Doktorrechnung, die man zwar für einen Verstorbenen noch gerne be-zahlt, weniger gerne aber für die Lebenden, wenn sie doch nicht gesund geworden sind.

zahr, wenger genre aber für die Techenen, wenn sie doch nicht gesund geworden sind. Zu Tausenden zählen die Baselbieter, die im Stillen schon vom P. oder A. gebraucht haben. Die einen genieren sich, das zu sagen, andere

Die einen genieren sich, das zu sagen, andere aber gar nicht. Was grüseli viel Geld kostet, das soll unfehlbar helfen. Wenns ums Probieren geht, so riskiert man ja von den harmlosen Gütterli auch nicht viel. Es sei daran wenigstens noch Keiner gestorben, so sagen die Leute. Die Medikamente der Aerzte seien "Gift," behaupten viele, und dies versichern auch die Wunderdoktoren. Wir haben es also um alte Vorurteile zu tun. Der Baselbieter ist etwas misstrauisch von alters her und lässt sich nicht gern übers Ohr hauen. Das Volk auf dem Lande sucht sich auch viel

ubers Ohr hauen. Das Volk auf dem Lande sucht sich auch viel mehr selber zu helfen. Der Städter hat's /be-quemer, er ist in der Kasse, er geht zum Kassen-arzt. Er bekommt meist auch den Lohn für Krank-heitstore Uber Delter userskeibt ihre. Ernige arzt. Er bekommt meist auch den Lohn für Krank-heitstage. Der Doktor verschreibt, ihm Ferien. Aber was soll der Bauer und Posamenter tun ? Er ist nicht in der Lage, in die Ferien zu gehen. Er hat keine Zeit, krank zu sein. So lange er kriechen kann, so buggelt er. Es ist meist die Geldknappheit, die ihn drückt. Und die Doktor-rechnungen ?! Das ist etwas Schreckliches! Und wenn heute die Herren Aerzte auf dem Lande gar ein Auto haben,so findet man das sicher fein, denn kaum hat man dem Doktor telephoniert, da rast er schon daher. Aber die Autifahrten, die ver-teuern die Kechnungen. So argumentiert der ein-fache Landmensch. Es wäre ein Unrecht, wollte man den Baselbietern Rückständigkeit und Borniert-heit vorwerfen. Man ist froh um die Aerzte und Spitäler. Man schätzt die Chirurgen, aber man hält die Naturärzte für harmlose, nützliche, billige Spitäler. Man schätzt die Chirurgen, aber man hält die Naturärzte für harmlose, nützliche, billige Helfer, die von Urgrossmutters Zeiten her schon geschätzt waren, von denen man auch manch gutes Therezept bekommen hatte.

Theerezept bekommen hatte. Dazu kommt noch etwas. Der Wunderbalsam findet sich fast in allen Baselbieterhäusern. Er kostet nicht viel, aber er sei für alles gut. Dann die "Harlämer," die sollen auch so wunderbar wirken. Dann allerlei Salben. Viele mögen ge-fürchtet haben, dass man dann am End nicht einmal diese wunderbaren Heilmittel ins Land be-komme, wenn die Initiative verworfen würde. Alles in Allem ist zu sagen. Das Volk wusste, was es wollte. Freiheit. Man traut sich auch noch den nötigen Verstand zu, wenn es gilt; zu entscheiden.

entscheiden. Die Herren Aerzte werden nach wie vor zu tun

genug haben, und alle, die dem Volke helfen wollen, wird man willkommen heissen. Ob der Volksentscheid ein so grosses Unglück bedeutet ? Kaum! Es wird sich nicht viel ändern. Tüchtige Aerzte sind allezeit hochgeschätzt.

(National-Zeitung.)

Berufsunteroffiziere. — In der "Schweizerischen Militärzeitung" wird von deren Redaktor in einem ausführlichen Artikel die Frage aufgeworfen, ob nicht für die Rekrutenausbildung wieder, wie einst und deräufe Licher Berufsunter Gieinerseruntellung vor dreissig Jahren, Berufsunteroffiziere anzustellen seien. Diese würden ermöglichen, dass die neu-ernannten Korporäle von dem Dienst der Rekruten-

ausbildung entlastet und in besonderen längeren Unteroffiziersschulen ausgebildet werden könnten. Die Zahl der nötigen Berufsunteroffiziere schätzt Die Zahl der hoftgen Berufsunterofitziere schafzt der Verfasser auf einige hundert. Nach einer be-stimmten Dienstzeit wären sie in der Bundesver-waltung zu verwenden. Der Verfasser des zitierten Artikels meint: "Der alte Unterofitzier fehlt uns in manchen Beamtenkategorien ohnehin sehr." Wie in manchen Beamtenkategorien ohnehin sehr." Wie weit dies wirklich ein Unglück ist, möge der Leser selbst entscheiden. Die Notwendigkeit der gründ-licheren Ausbildung des Unterofliziers wird wie folgt begründet: "Als die Infanterie noch in ge-schlossener Ordnung auf dem Gefechtsfelde evolu-tionierte, die Schützenlinie und das Feuer noch durch Kommando des Zugführers geleitet wurden, als die Batterie noch ausschliesslich unter den Augen und auf Kommando des Batteriechefs auf-fuhr und schoss, diente der Unteroflizier im Grunde doch fast nur als Pfeiler in der Mauer, ohne we-

doch fast nur als Pfeiler in der Mauer, ohne we-sentlich aus ihr herauszutreten. Wenn er durch sein Beispiel als Mustersoldat, Weitergabe der Be-fehle und Kontrolle ihrer Ausführung den Zug zusammenhalten half, war man schon sehr zufrieden. Zusaminennarten narr, war man schon sehr Zurrieden. Besondere selbständige Aufgaben waren relativ sel-ten, und dafür fand man schliesslich, meistens den geeigneten Mann. Das Haupttätigkeitsgebiet des Unteroffiziers war der innere Dienst, und dafür konnte er in der Rekrutenschule allerdings viel erren. Das ist, nun anders geworden: beute sind konnte er in der Rekrutenschule allerdings viel lernen. Das ist nun anders geworden: heute sind die Anforderungen des Truppendienstes an den Unteroflizier wesentlich höher als die der Rekruten-schule. Er muss viel selbständiger, unter viel weniger intensiver Aufsicht arbeiten, muss selbst taktische Entschlüsse fassen, oft ohne Befehl oder Instruktion handeln, seinen Leuten in ganz anderm Sinne Vorbild und Führer sein, als in der Rekruten-schule oder in früheren Zeiten. Es hilft nichts, es zu verschweigen: wir müssen uns damit ab-finden, dass heute vom Unteroflizier nicht viel weniger verlangt werden muss, als noch vor zwan-zig Jahren vom Leutnant; folglich braucht er auch nicht wesentlich weniger Ausbildungszeit, als dieser damals; daraus folgt wiederum zwingend, dass wir die Ausbildung anders einrichten müssen, als man die Ausbildung anders einrichten müssen, als man damals für zweckmässig oder doch genügend hielt." (National-Zeitung.)

### THE TRIPPER'S PARADISE.

Several of our subscribers have drawn our atten-tion to an article which appeared under the above title in the *Evening Standard* on August 15, written by Staey Aumonier, who is an accasional contributor to that journal. There is nothing remarkable or worth reproducing in his observations were it not for an idiotic reference to our country, when he says that with all our beautiful mountains and "the most concentratedly spectacular scenery" Switzerland has produced nothing but a nation of waiters. Everybody is, of course, entitled to his own opinion, based on what he sees or is able to see and people who visit our fashionable mountain see, and people who visit our fashionable mountain resorts for the sake of continuing their acquired habits of drinking cocktails in the morning and exercising their minds and limbs in the afternoon and evening under the guidance of jazz bands must be pardoned if their vision is somewhat limited. After all, they fulfil a necessary mission in enabling those who minister to their wants to earn an honest living. That the calling of a waiter should be synonymous with a certificate of low breeding and synonymous with a certificate of low breeding and weak intellect is a gratuitous compliment not made for the first time; is has struck us, however, that waiters have often exhibited an infinitely higher standard of education and tact than some of those lucky ones who command their services.

The writer draws comparisons with Holland, The writer draws comparisons with Holland, which country, he opines, is on a par with Switzer-land as regards size, population and antiquity: it has, of course, "no scenery," but has produced painters, pioneers, colonisers and sailors. The ordinary tourist cannot be expected to visit our museums and picture galleries, but we believe the name of the Holbeins is familiar to every public school boy in England, and we fancy any modern art student will know and value the works of Calame, Böcklin, Koller, Hodler, Segantini, and Wieland. As regards "colonisers and sailors," we suggest to Mr. Aumonier to look up any old text-book on geography, when the ridiculous nature of his statement will become apparent to him.

#### NOTES AND GLEANINGS.

#### Mars and the Jungfrau.

A thrilling narration of a recent accident on the Jungfrau is published in the *Daily Mail* (Aug. 25th) from the pen of G. Ward Price. Incidentally be gives some interesting details about the work and personality of the astronomers engaged at the observatory for getting more closely acquainted with the mysterious doings of the planet Mars. Here is the article:-

Here is the article:— Last night the Jungfrau saw two tragedies. One cost a mar's life: the other a man's life's work. At the place where I write this message, the body of the dead Alpinist lies in the next room, while the astronomer whose lifelong hopes have been wrecked sits at the same table. Last night, when Mars was closer to the earth than at any time during a century (being only 34,000,000

<text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text>

Warm toom the series of the second se

tobacco and music, hav becaue a standard danger. Again the plaintive wall came from the foot of the precipice below. In answer, a lighted lantern was waved from the window. And then the four guides and the hotel-keeper set out into the bitter, buffeting storm on their climb down the precipice. The jerky light of their lanterns, some-times hidden by snow-flurries, marked their gradual descent

### Catholic Congress in Switzerland

The Catholic Times (Aug. 23rd) contains a short report about the Catholic Congress held a short

time ago in the Protestant town of Basle: the writer is very much impressed by the courteous way in which the delegates have been received by the population of this former "stronghold of aggressive Calvinism":—

way in which the delegates have been received by the population of this former "stronghold of aggressive Calvinism":—
All along the Rhine the great cathedrals of the riverside cities are in Catholic hands, with one exception, that of Basle. This beautiful church, built in the fourteenth century, has long been devoted to Protestant worship, and its interior presents the aspect of a hall for public meetings rather than a church, for there is no altar, and the chief object in the former choir is a platform for speakers. Another of the churches built in pre-Reformation days is now converted into a museum. The city and the canton is mainly Protestant. But it gives its tille to the largest Catholic diocese of Switzerland, which, thanks to its extending to and including most of the Forest Cathons. has a Catholic population of half a million. This is nearly one-third of the whole Catholic body in Switzerland, which at the census of 1920 numbered 1.586,826, or 41 per cent. of the Swiss people. On Saturday, August 9th, the Catholic Congress of Switzerland assembled in Basle. It was a well organised and most successful meeting, and its success was all the more notable because it was held in the city that was so long a stronghold of aggressive Calvinism. It must be said to the carter and south sending large contingents. The meeting dall with practical matters—Catholic organization, mission work, the Catholic press and education, special attention being given to the disabilities under which the Catholic schools still do their work in some of the Protestant cantons. Switzerland, is a country where men of more than one race and language have built up a common nationality, and arragements had to be made for sectional meetings which four different languages were used—German, French. Romantsch and Italian. There was an interesting exhibition of the Catholic onto so the Sucteant at 500 banners and 50 bands of music, marched through the city stretes, saluting the bishops of Switzerland, who looked on from

A model choose ratio x. Some complimentary references to one of our well-known chocolate manufacturers are made in *The Times* (Aug. 23rd) in the course of an article dealing with cocoa imports and British methods and machinery. We cull the following:—

and machiniery. We cull the following:— The Swiss authorities consider that the Berne fac-tory of the Tobler company is one of the most repre-sentative in the country. The visitor is struck with the extreme cleanliness and orderliness of every process. the perfection of the machinery, and the efficiency of the workpeople, and in particular the wide range of age of the employees. Sometimes representatives of three generations are working almost side by side There is something of the nature of a bonus system in operation, the minimum earnings of the workpeople being 8½ trancs a day, rising to 12 or 13 frances in the case of the thoroughly skilled. The industry has naturally suffered during recent years from the general depression, and has perhaps been more unfortunate than others, because chocolate is largely a luxury trade. A number of countries which were formerly important markets have raised tariff barriers.

which were formerly important markets have raised tariff barriers. In Great Britain, welfare work has long been a feature of the chocolate industry. At Berne, owing to natural conditions, it has perhaps taken a wider form than has been possible in the United Kingdom. For example, land has been acquired by the Tobler Com-pany, partly to secure a regular and cheap supply of agricultural products for the workers' homes. There is a benefit club which renders help in case of sickness and death, an ambulance service, provision of nurses for the homes, an annuity scheme for pro-vision against old age, infirmity and bereavement. The company has also organized the purchase and distribu-tion of fuel, especially wood, and of provisions of all sorts. Through the medium of the pig farms, which are supplied with the husks of the cocoa beans, ex-cellent meat, lard, and sausage is available at moderate prices.

cellent meat, iard, and sausage is attended in a subset of prices. The firm has adopted with great success an arrangement which some branches of British commerce and industry are endeavouring to introduce, namely, that of eliminating Saturday as well as Sunday work. The Tobler employees work their 48 hours between Monday morning and Friday evening, and thus have a long week-end for home, garden, and recreative nursuits.

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:-Per insertion. 2/6: three insertions. 5/-Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

BOARD-RESIDENCE.—Single and Double Rooms. overlooking large gardens: use of drawing-room: every convenience: good cooking: very central: Swiss pro-prietor: terms from 2½ gns.—41, Tavistock Square, w.c.1 prietor; W.C.1.

FLAT TO LET, (s.-c.), 3 rooms, kitchen, bathroom; Ir, linen, plate, £120; rent 25s. week.—Call, 2 to p.m., Huber, 91a, Caversham Rd., Kentish Town, fur 6 p.m., N.W.5.

SWISS FAMILY would accept one or two Paying Guests at very nice private residence in Crystal Palace district; large garden and tennis court; reasonable terms.—Please address all enquiries to Box W.S., c/o. 'Swiss Observer,' 21, Garlick Hill, E.C.4.

GRAFTON HOUSE, The Vale, Acton, London, W.3. Overlooking park: easy and quick access to City; partial board (breakfast, late dinner, full week-ends); 35s, per week; good English spoken.—Apply, "H."

WANTED, A LADY to give Lessons in Fine Em-broidery and Lace Stitches to class of cripple girls.— Apply to Manageress, 6, Beauchamp Place, Brompton Road, S.W.3, for further particulars.